

E IMPORTANTE: GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS.
LEER ATENTAMENTE.

GB IMPORTANT: PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY.

F ATTENTION: GARDER POUR CONSULTER AU FUTUR.

RU ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ И СОХРАНИТЕ
ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

I IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONE.
TENERE PER FUTURE CONSULTACIONE.

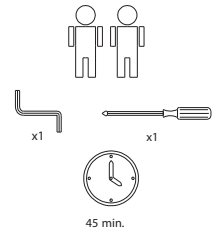
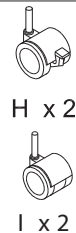
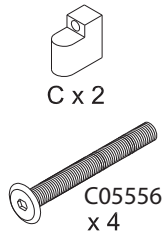
E NO APRIETE LOS TORNILLOS DEL TODO HASTA TENERLA
COMPLETAMENTE MONTADA.

RU НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ВИНТЫ ДО ОКОНЧАТЕЛЬНОЙ СБОРКИ

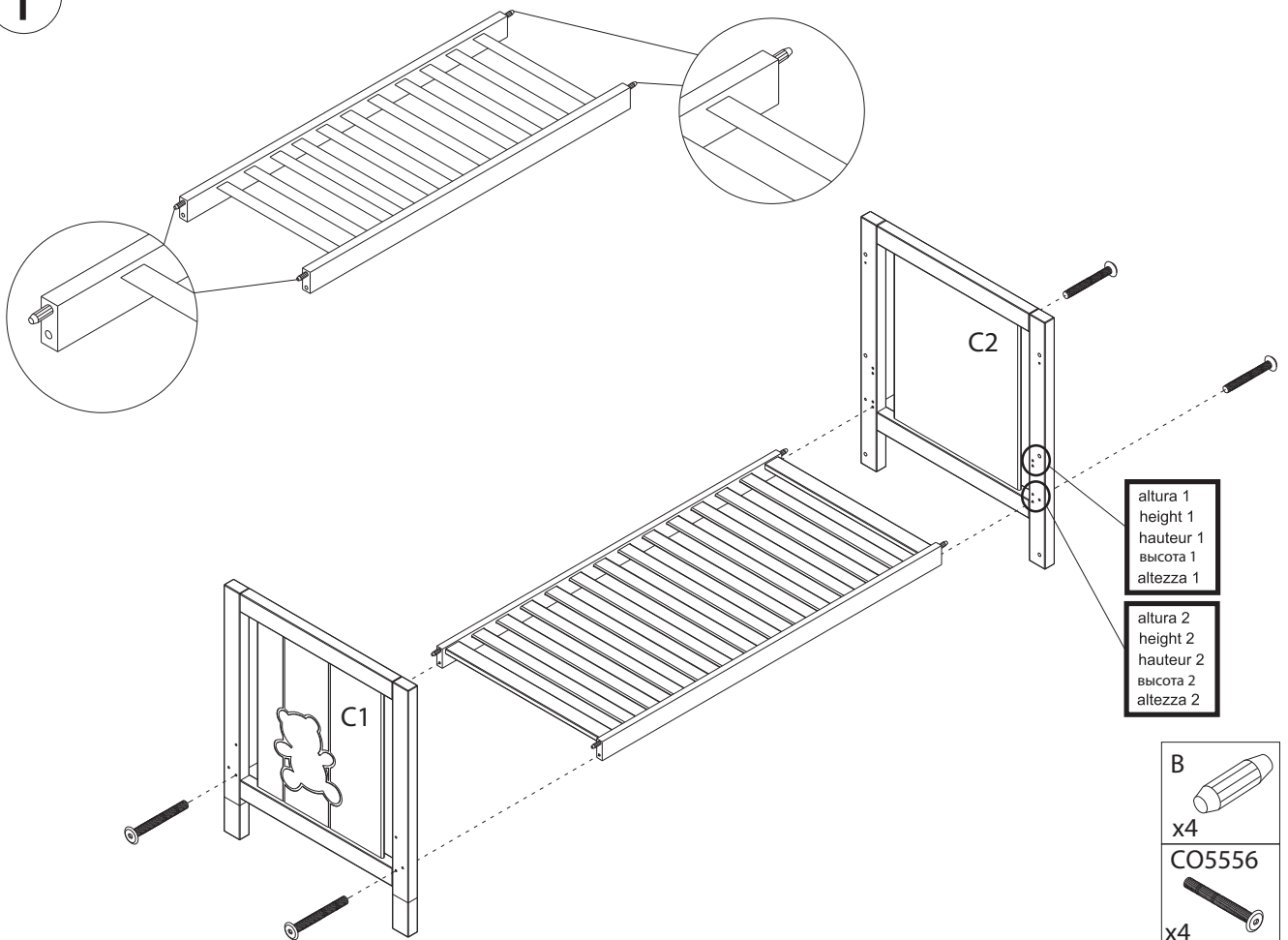
GB DO NOT FULLY TIGHTEN SCREWS UNTIL COMPLETELY ASSEMBLED.

I SERRARE LE VITI A MONTAGGIO AVVENUTO

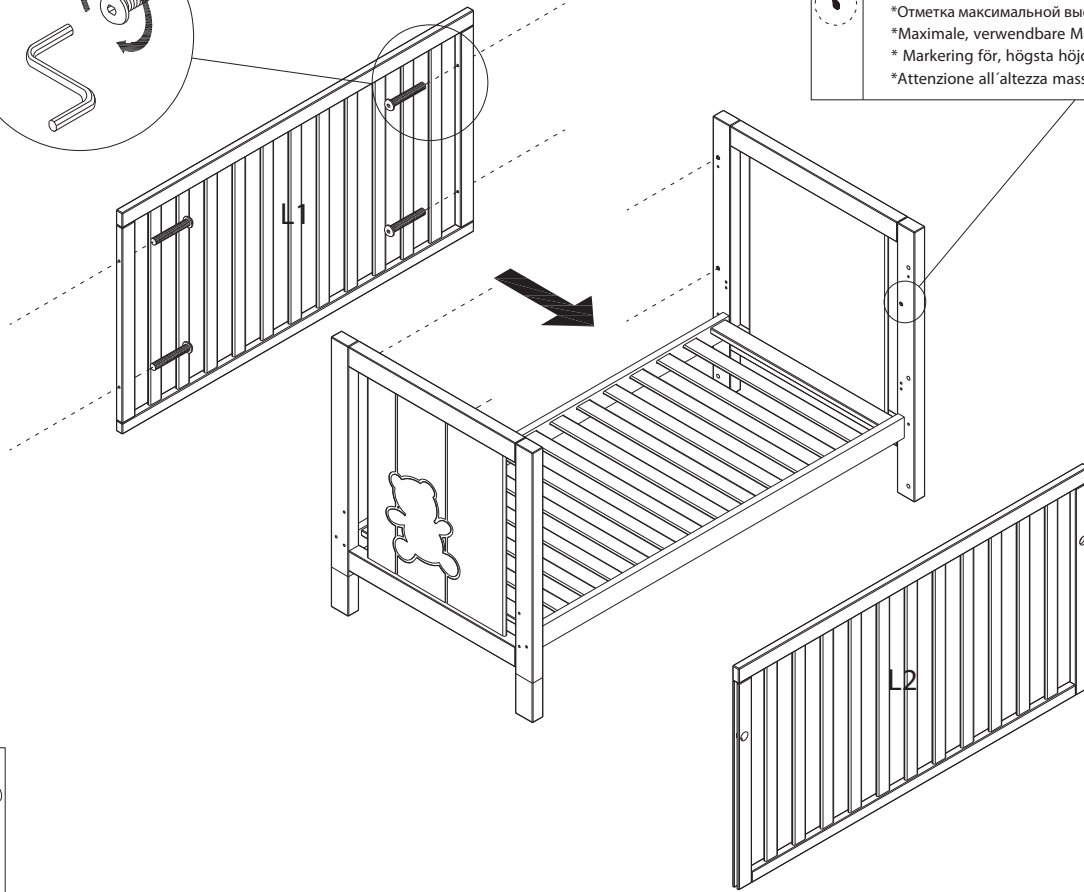
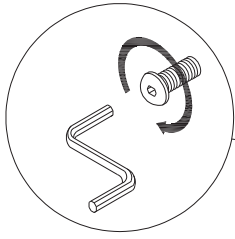
F ASSEMBLEZ LE BERCEAU AVANT DE SERRE COMPLETEMENT LES VIS.



1

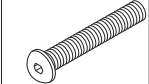


2



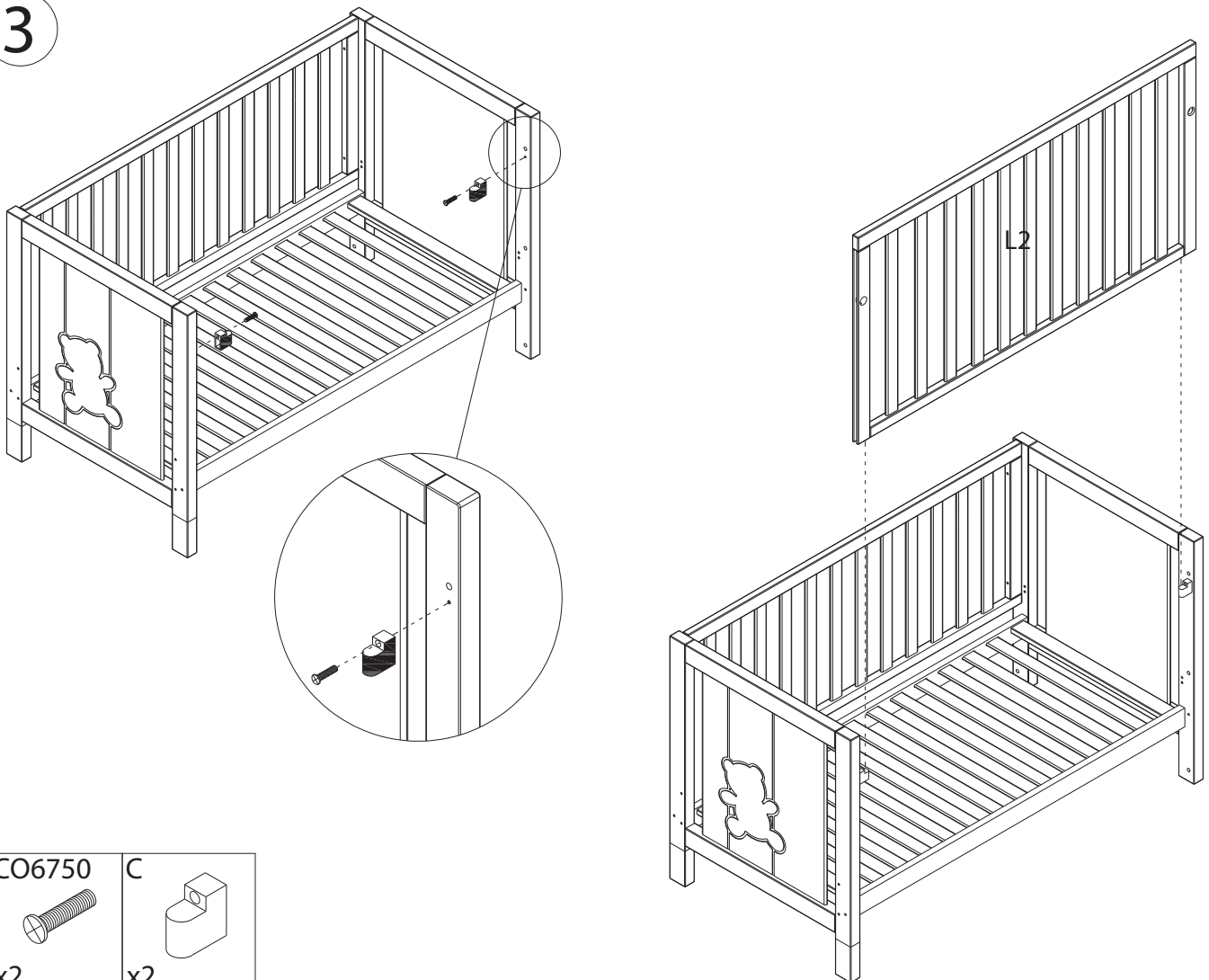
*Marca de altura máxima del colchon.
 *Mark of maximum height of the mattress.
 *Marque d'hauteur maximum du matelas.
 *Отметка максимальной высоты матраса
 *Maximale, verwendbare Matratzenhöhe ist markiert.
 *Markering för, högsta höjd för madrassen
 *Attenzione all'altezza massimo del materasso.

CO6545

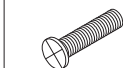


x4

3

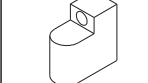


CO6750



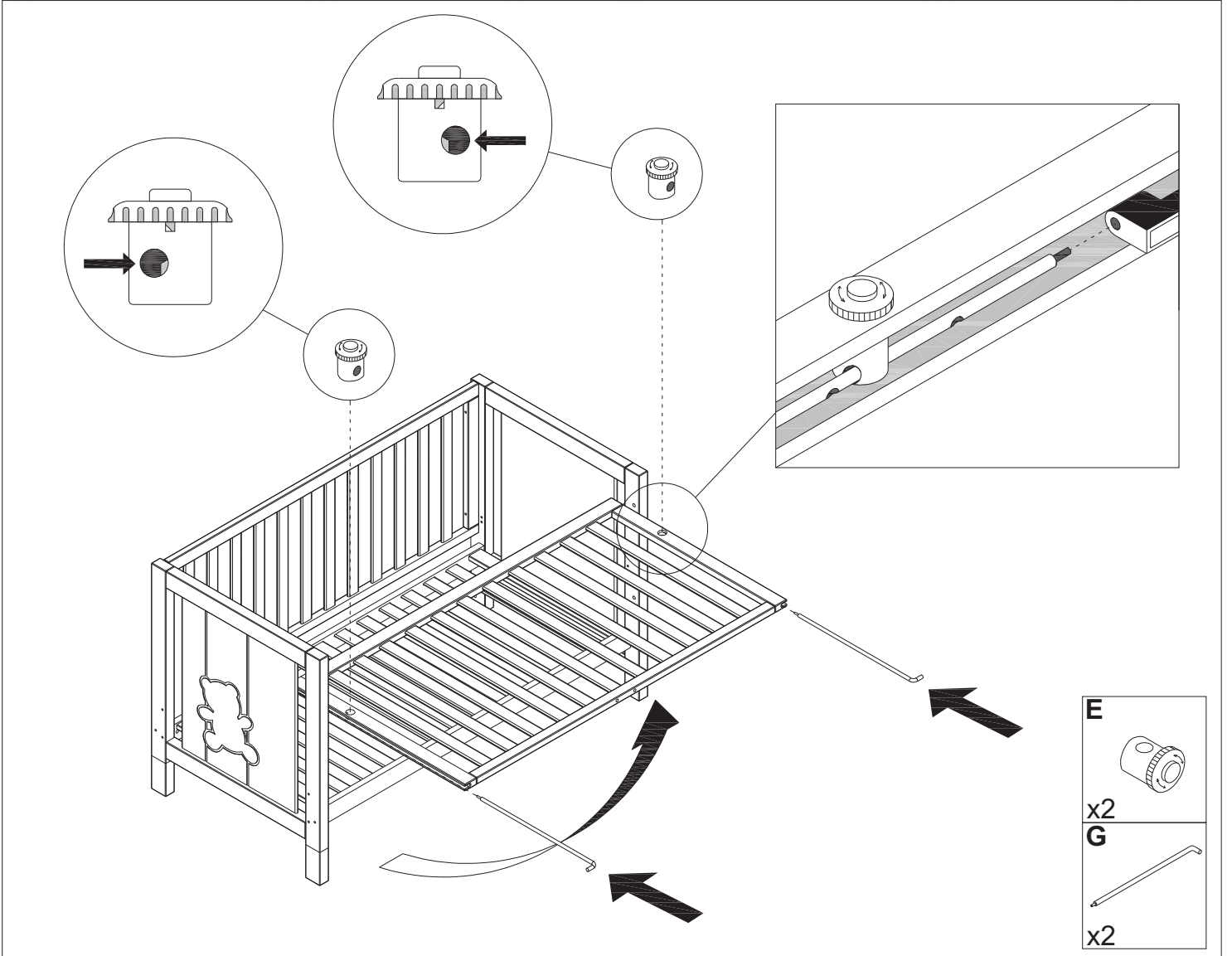
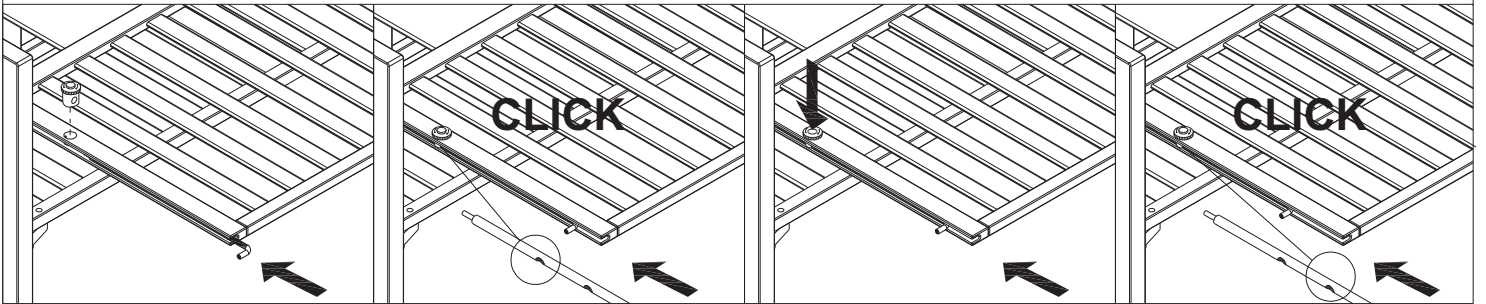
x2

C

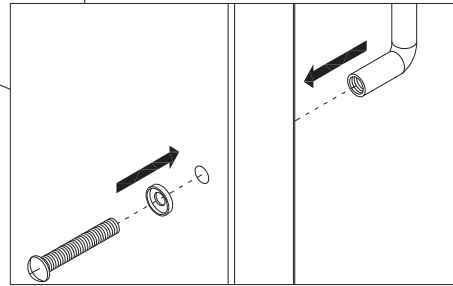
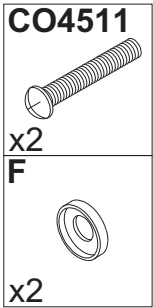
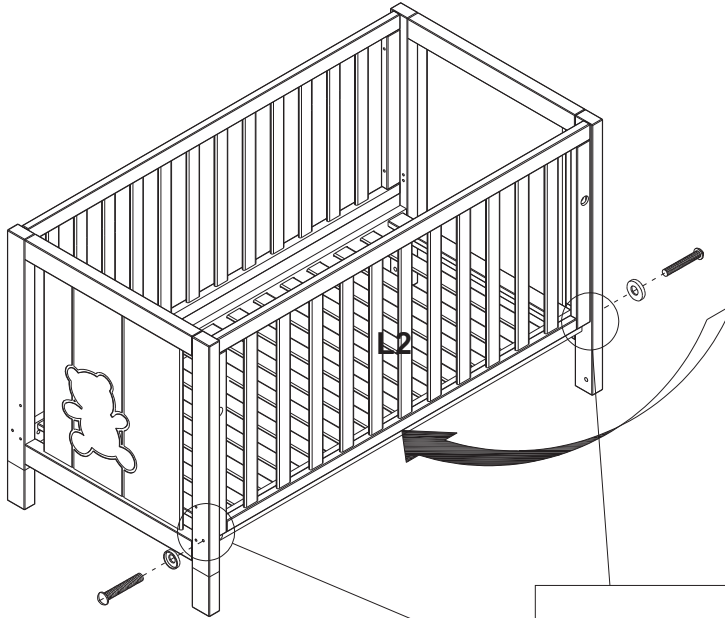
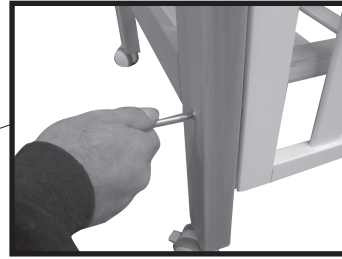
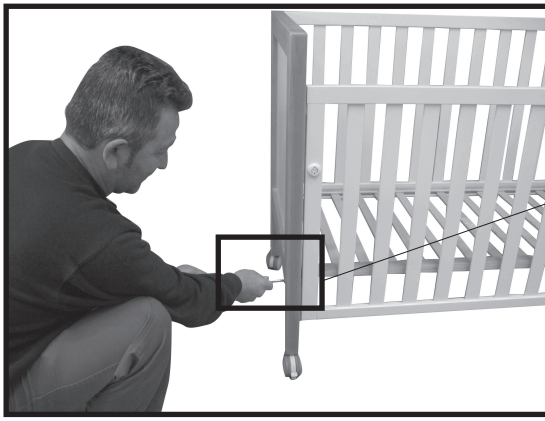


x2

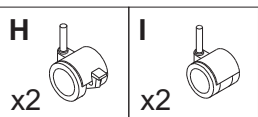
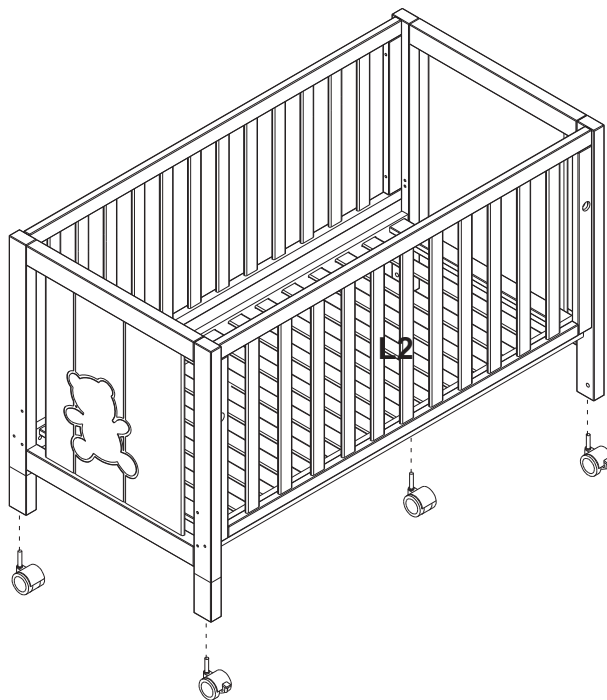
4



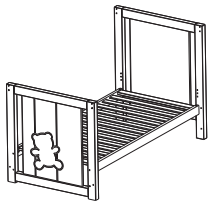
5



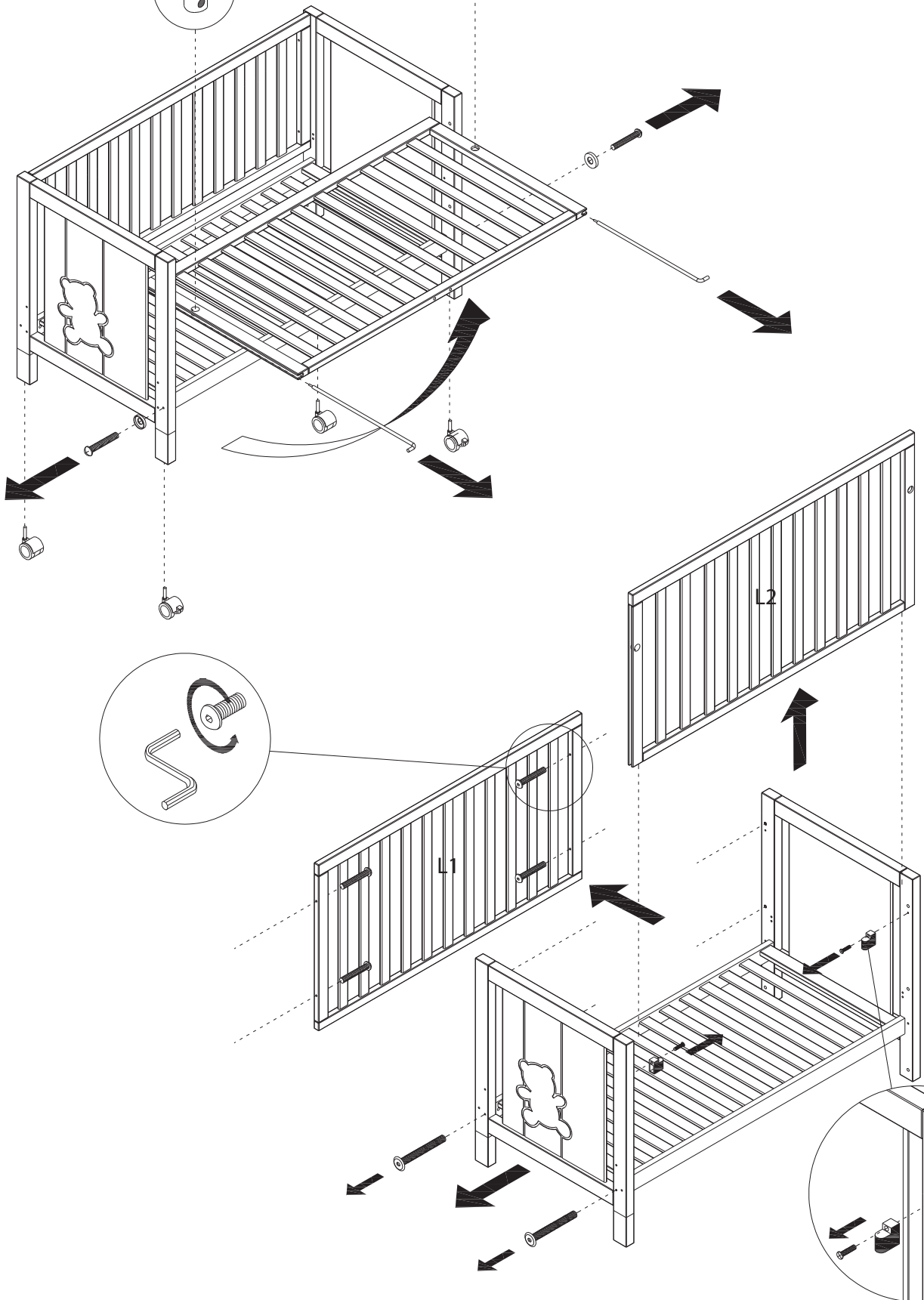
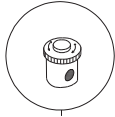
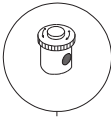
6



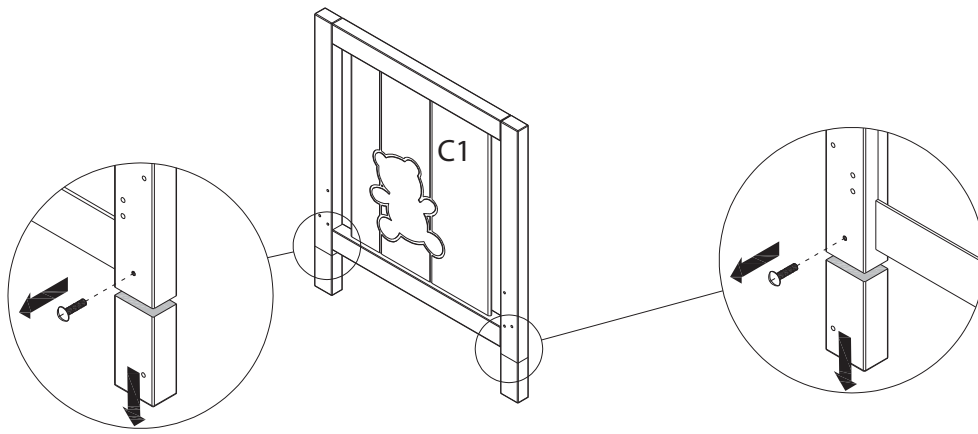
7



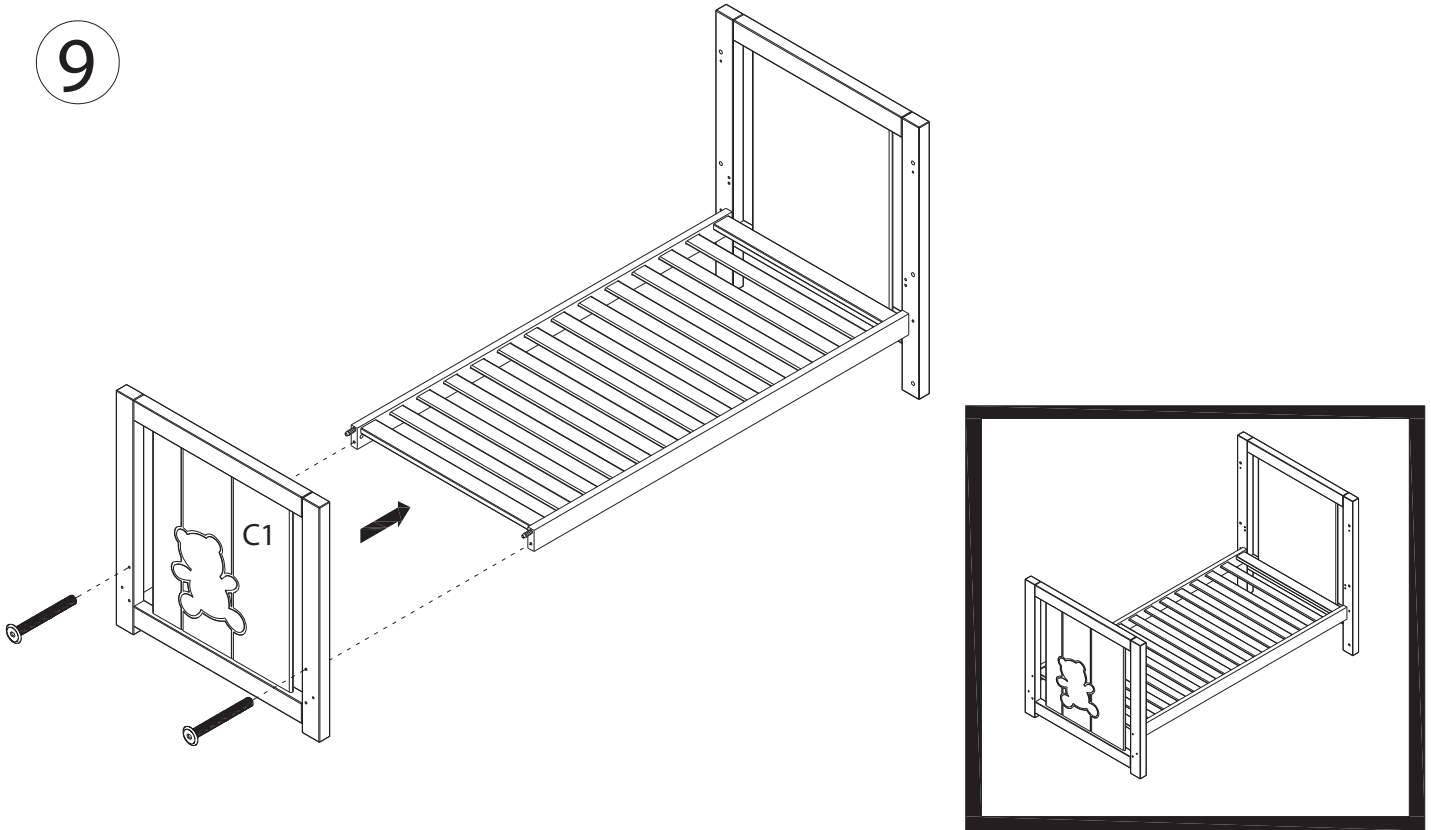
CAMA
BED, LIT,
CAMA, КРОВАТЬ, DAS BETT



8



9



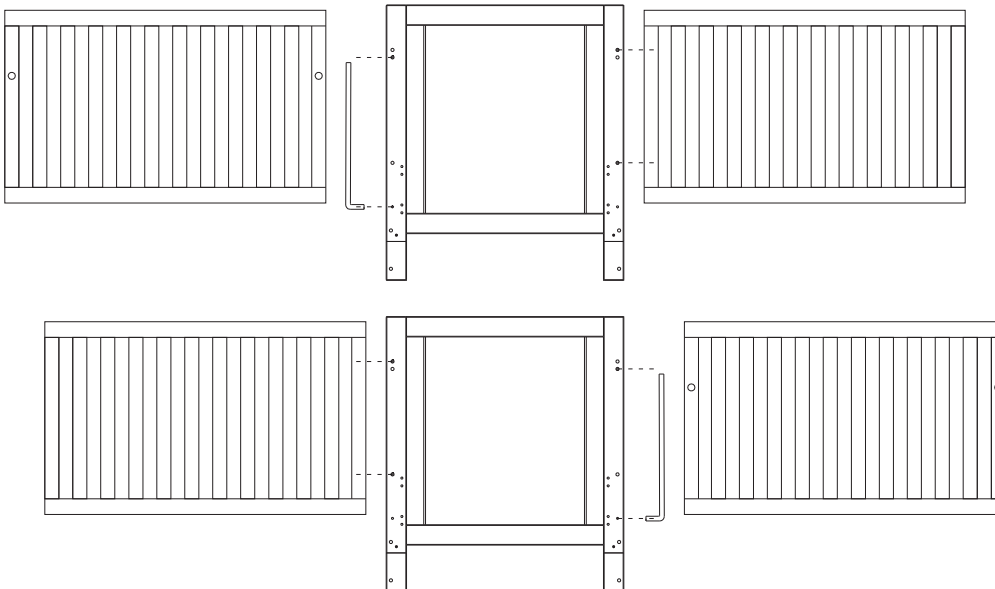
E POSIBILIDAD DE MONTAR EL LATERAL ABATIBLE A IZQUIERDA O DERECHA

RU СЪЁМНЫЙ БОРТ МОЖНО УСТАНОВИТЬ С ЛЕВОЙ ИЛИ С ПРАВОЙ СТОРОНЫ.

GB DROP SIDE TO BE ASSEMBLED ON THE RIGHT OR ON THE LEFT HAND.

I POSSIBILITA' DI MONTAGGIO DELLA SPONDIRA A SINISTRA O DESTRA.

F POSSIBILITE D'ASSEMBLER LA BARRIERE COULISSANTE A DROIT ETA GAUCHE.



- E**
- 1: Si deja a su niño solo en la cuna, asegúrese siempre que el lateral deslizante está en la posición más alta.
 - 2: Advertencia: Tener presente el riesgo de situar la cuna cerca del fuego o de otras fuentes de calor, tales como aparatos de calefacción eléctrica, de calefacción a gas, etc.
 - 3: Advertencia: No utilizar la cuna si cualquiera de sus componentes está deteriorado o falta, y utilizar únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
 - 4: Advertencia: No dejar ningún objeto en la cuna ni situar esta cerca de otro objeto, que pudiera proporcionar un punto de apoyo para el niño, o presentar riesgo de asfixia o de estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de cortinas o persianas, etc.
 - 5: Advertencia: No utilizar más de un colchón en la cuna.
 - 6: La cuna está lista para su uso únicamente cuando los mecanismos de bloqueo están en funcionamiento. El funcionamiento debe comprobarse cuidadosamente antes de utilizar la cuna.
 - 7: La posición más baja es la más segura, lo más conveniente es utilizar siempre esta posición desde el momento en que el niño es capaz de sentarse.
 - 8: * Es importante que todos los dispositivos de montaje estén siempre correctamente ajustados además deben de ser revisados periódicamente y reajustarlos si es necesario.
 - 9: El espesor del colchón elegido debe ser tal, que la altura interna (es decir, la distancia entre la superficie del colchón y la parte superior de la estructura de la cuna) sea al menos de 500 mm con el somier en la posición más baja, y al menos 200 mm con el somier en la posición más alta.
 - 10: El tamaño mínimo del colchón a utilizar en la cuna será de entre 137 cm de largo y 67 cm de ancho. La longitud y anchura debe ser tal que el hueco entre el colchón y los laterales y los cabeceros, no debe ser mayor de 30 mm
 - 11: Para su limpieza utilizar un paño suave humedecido.
 - 12: Para prevenir riesgos de caídas cuando del niño sea capaz de salir de la cuna, la cuna no debe utilizarse más para ese niño

- F**
- 1 : Si votre enfant reste seul dans le lit, assurez-vous toujours que la barrière qui s'abaisse se trouve dans la plus haute position"
 - 2:Attention: Soyez conscient du lieu où vous situez le lit, dû aux risques de feux provenant de différentes sources de chaleur tels que des appareils de chauffage électriques, de gaz, etc..
 - 3:Attention: Ne pas utiliser le lit s'il lui manque un composant, ou bien est cassé ou endommagé. Et, utiliser uniquement les pièces de change du fabriquant.
 - 4:Attention: Ne jamais laisser un objet dans le lit, ainsi que le situer près d'un autre produit qui pourrait faciliter un point d'appui pied de l'enfant, ou pourrait présenter un risque d'asphyxie ou d'étranglement, par exemple cordons, trottinettes, etc....
 - 5:Attention: Ne pas utiliser plus d'un matelas par lit.
 - 6 :Le lit est prêt à être utilisé uniquement quand le mécanisme de blocage est en marche. Le fonctionnement doit être vérifié soigneusement avant d'utiliser le lit.
 - 7:Quand l'enfant est capable de rester assis, il convient de régler le sommier dans la position la plus basse.
 - 8 :* Il est important que tous les dispositifs de montage soient toujours correctement ajustés. De plus ils doivent être contrôlés périodiquement et réajustés, si besoin est.
 - 9 :Pour que l'épaisseur du matelas que vous avez choisi soit correct, il faudra prendre note de l'information suivante: si le sommier du lit se trouve dans la position plus basse, il faut compter au moins 500mm de distance entre la face du matelas et la partie supérieure de la structure du lit, au contraire le sommier est en position plus haute la distance requise sera de 200mm.
 - 10 :La taille du matelas doit avoir un minimum de 137,7 cm de longueur et 67 cm de largeur. La distance entre le matelas et le côté, tête et pied de lit ne doit pas dépasser 30 mm.
 - 11 :Pour son entretien, nettoyer avec un chiffon doux et humidifié.
 - 12 :Le lit ne devrait plus être utilisé quand l'enfant est capable de sortir tout seul afin d'éviter les risques de chute

- GB**
1. If you leave the baby alone in the cot, assure yourself that the movable side is in the highest position and lock.
 2. WARNING: Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas, fires in the hearth of the cot.
 3. WARNING: Do not use the cot if any part of it is broken, torn or missing and use only spare parts by the manufacturer.
 4. Do not leave anything in the cot or place near the cot anything that could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
 5. WARNING: do not use more than one mattress in the cot.
 6. Statement that a cot is ready for use only when the locking mechanisms are engaged and check carefully that they are fully engaged before first use.
 7. If the height of the cot-base is adjustable, a statement that the lowest position is the safest and that the base should always be used in that position when the baby is old enough to sit up.
 8. * It's important that every assembling pieces are always correctly adjusted, also it must be checked periodically and reset if it is necessary.
 9. Thickness of the mattress shall be such that the internal height (surface of the mattress to the upper edge of the cot frame) is at least 500 mm in the lowest position of the cot base and at least 200mm in the highest position of the cot base
 10. The length of the mattress shall be such that the gap between the mattress, the sides and ends does not exceed 300 mm.
 11. Cleaning instructions: For cleaning please use a wet and smooth cloth
 12. Statement to prevent injury from falls that when the child is able to climb out of the cot, the cot shall no longer be used that child.

- I**
- 1 : Se si lascia il bambino solo nella culla, assicurarsi sempre che il laterale della culla sia nella posizione più alta.
 - 2 : ADVERTENCIA. Non collocare la culla vicino a fuoco o qualsiasi fonte di calore, come per esempio stufe elettriche o gas.
 - 3 : ADVERTENCIA. Non utilizzare la culla nel caso in cui uno dei pezzi necessari al montaggio siano rotti o mancanti. Utilizzare solamente i pezzi di montaggio approvati dal fabbricante.
 - 4 : ADV RTENCIA. Non lasciare alcun oggetto nella culla né posizionare quest'ultimo vicino ad altri oggetti che possano rappresentare un punto d'appoggio per il piede del bambino o che possano provocare soffocamento o asfissia, per esempio corde o cordoni di tende e persiane ecc ecc.
 - 5 : ADVERTENCIA. Non utilizzare più di un materasso nella stessa culla.
 - 6 : ADVERTENCIA. Se si lascia il bambino nella culla incustodito, assicurarsi che i laterali siano ben chiusi.
 - 7 : La è pronta per essere montata solamente quando gli ingaggi del bloccaggio sono in funzione. Il funzionamento deve essere attentamente verificato prima di usare la culla.
 - 8 : * E' importante che ogni pezzo sia assemblato in modo corretto, e fare un controllo periodicamente se necessario
 - 9 : Lo spessore del materasso scelto deve essere tale che l'altezza interna (ossia, la distanza tra la superficie del materasso e la parte superiore della struttura della culla) sia almeno di 500 mm collocando il somier nella posizione più bassa e per lo meno 200 mm se si colloca il somier nella posizione più alta.
 - 10 : Il formato minimo del materasso da utilizzare per la culla sarà di 137 cm di lunghezza e 67 cm di larghezza. La lunghezza e lo spessore del materasso devono essere tali che la distanza tra il materasso e la struttura laterale della struttura non superi i 30 mm.
 - 11 : PULIZIA. Per la pulizia della culla si consiglia di utilizzare un panno morbido inumidito.
 - 12 : Per prevenire rischi quando il neonato è in grado di uscire dalla culla, quest'ultima non dovrà utilizzarsi più.

- RU**
1. Если Вы оставляете ребёнка в кровати одного, убедитесь в том, что регулируемый бортик поднят до максимальной высоты и закрыт.
 2. Важно: не ставьте кровать в непосредственной близости от открытого огня и других источников тепла, таких как газовая плита, обогреватель и пр.
 3. Важно: не используйте кровать, если какие-либо её части сломаны или утеряны. Используйте только оригинальные комплектующие от производителя.
 4. Не оставляйте к кровати или вблизи неё мелкие детали или предметы, которые ребёнок может проглотить или которые могут стать причиной удушья.
 5. Не используйте в кровати более одного матраса.
 6. Основание кровати готово к использованию только тогда, когда все составляющие собраны, а все закрывающие механизмы плотно затянуты. Следует внимательно это проверить перед первым использованием.
 7. Если уровень ложа кровати регулируется, то наиболее безопасным является самое низкое положение ложа. Для детей более старшего возраста, которые уже научились сидеть, рекомендуется использовать самое низкое положение ложа.
 8. Все комплектующие части и детали кровати должны быть правильно установлены и отрегулированы, необходимо следить за ними и регулярно проверять.
 9. Толщина матраса должна соответствовать внутренней высоте кровати таким образом, чтобы имелся запас не менее 500 мм в самом низком положении ложа и не менее 200 мм при самом высоком положении ложа.
 10. Размер матраса должен быть подобран так, чтобы расстояние между бортами кровати и краями матраса не превышало 300 мм.
 11. Для чистки используйте мягкую влажную ткань.
 12. Во избежание травм от падения кровать не следует использовать с того момента, когда ребёнок научился самостоятельно подниматься в кровати и может выпасть из неё.